

中国当代艺术群展  
上海对比窗艺廊

contrasts

参展艺术家：廉学泚，李天兵，邵帆，邵岩，王天德，魏立刚，陈赞，薛滔，尹雁华，周依，张浩，张泓和张涇

2010年3月14 - 3月30日

开幕酒会：2010年3月14日周日，15:00-18:00  
对比窗艺廊 中国上海江西中路181号底楼

对比窗艺廊很荣幸为您呈现一场中国当代艺术群展，展示多位致力于水墨、油画、雕塑和装置领域的跨界艺术家的作品。这些艺术家为建立面向21世纪的中国传统改造革新，参与到中西方之间的一场对话中来。他们当中很多试图兼顾中国的过去与当下的消费社会，并超越西方的影响。从作品中可以看出他们渴望在适应时代变迁的同时，保护中国丰富的文化遗产。

廉学泚通过将当代艺术经验与抽象想法的混合，在他的绘画中用人体赤裸之元素来体现人类的生理欲望，并残酷地撕开人类为生理欲望所做的种种掩饰。通过使用花朵，运用中国山水画技法，他将秀丽与粗俗做比较，以传达他反对男权主义的观点。

邵岩、王天德、魏立刚和张浩重新演绎传统中国水墨画，每一位都用他们特有的方式。这些艺术家的作品体现了凝聚的笔触中蕴涵的力量。他们象征性的线条和记号说明了身体与头脑之间的力量与关系。

李天兵曾在巴黎学习油画，其油画作品的双重性展示了中国和西方艺术对他的影响。他的作品表达了中国从贫困第三世界国家到一个国际经济巨头的持续变革。李天兵在现代化的发展前景的和传统价值中找到了平衡点。

contrasts gallery principal gallery  
no. 181 middle jiangxi road  
shanghai, china 200002

对比窗艺廊  
主画廊：  
江西中路181号 邮编 200002

tel 电话 (8621) 6323 1989  
fax 传真 (8621) 6323 1988  
website 网站 www.contrastsgallery.com

邵帆的雕塑作品由于其榫眼和榫卯木工技术，并没有使用钉子，表达出一种和谐之感。各部分简单嵌入彼此，创造出一种平衡整体。通过拆开明朝样式家具并与当代材料相结合，邵帆表达他眼中的当今中国哲学和文化的变化。他对过去和现在、东方和西方、以及艺术和设计之间的关系提出质疑。

陈赞、薛滔、尹雁华都是中国青年一代艺术家，陈赞的数码绘画作品绚丽多彩，描述了基于古老神话、故事和梦境的梦幻景象。薛滔的报纸塑造品正是对年轻一代正在经历的即时的信息网和迅速的社会变化的一种回应。尹雁华的绘画作品特征在于他鲜明而生机勃勃的手指印；他使用符号来探索身份和自由。

周依是一位主要在巴黎工作的青年中国艺术家，她在创作中使用大型多媒体装置，融入影片、数字动画、摄影、雕塑、绘画、制图和音乐元素。她的作品是集想象力、文学和神话引用以及来自于东方和西方新技术于一体的一种复杂的融合。

张泓以城市生活的直接体验，以对精致、隔离、盛衰、力量和天真的美学追求来构建他的精神空间。他的绘画充满色彩和兴味盎然。

因行为艺术而闻名的张洹，如今以各种媒介创作巨型艺术作品，从香灰画和油画到牛皮雕塑。“城市”系列作品由画布上油画颜料的层次结构组成，创造出一种质感。笔法令人联想到中国水墨笔触的意境，是对东西方文化视觉语言对立的综合展现。他的牛皮雕塑使用了中国古代技术，佛陀的脸庞塑造在牛皮之下。在一个充满诱惑的当今时代，张洹基本上再创造了传统。

## 关于对比窗

对比窗艺廊致力于东西方优秀的艺术和设计创作在国际艺术圈的展示。1992年由林明珠女士创立于香港，艺廊积极推广跨艺术、建筑和设计领域的创作英才。艺廊逐步形成植根于中国“文人”艺术的理念，旨在为自我修养的提升而推广艺术以及不加以等级区分地吸纳各种创造力。艺廊设计专门的展览计划，展示世界各地不同传统和跨学科的艺术家的作品，创作新的文化交流。对比窗艺廊2010年将会展出多位中国当代艺术的领军人物，如张浩、周依、魏立刚、兰正辉、李天兵、邵帆和汉斯·哈同。对比窗艺廊主画廊位于上海，此外在北京也设有一间画廊。

如需更多信息和图片，请联络：

孙默娴 [moxian@contrastsgallery.com](mailto:moxian@contrastsgallery.com) 电话：(86) 138 1731 4435

陈颖 [celine@contrastsgallery.com](mailto:celine@contrastsgallery.com) 电话：(86) 136 1193 9035